



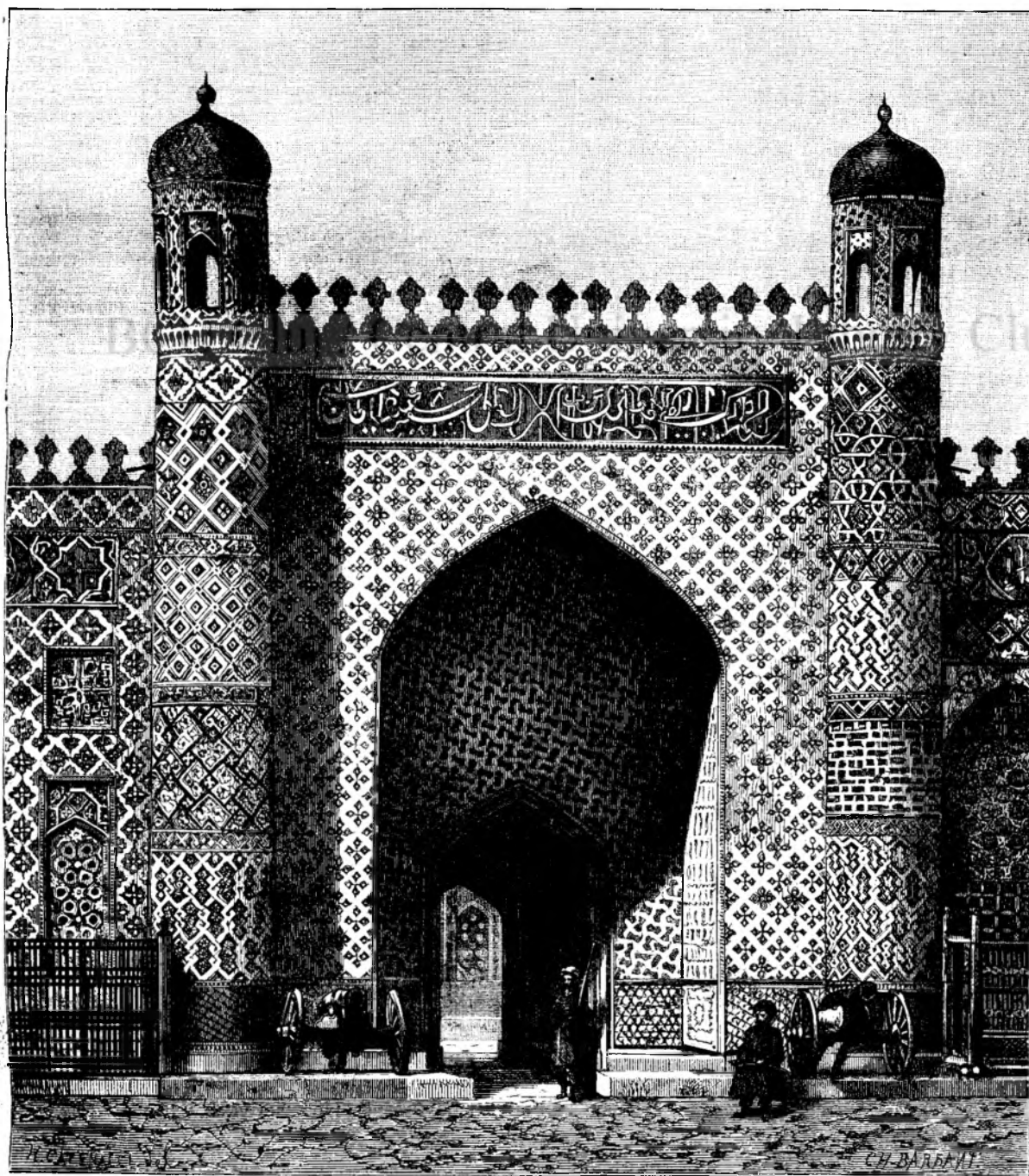
Dumineca
 18 Ianuarie st. v.
 30 Ianuarie st. n.

Va esi joi'a si duminec'a.
 Redactiunea în
 Közép-utca nr. 395.

Nr. 6.

ANUL XVII.
 1881.

Pretul pe unu anu 10 fl.
 Pe $\frac{1}{2}$ de anu 5 fl.; pe $\frac{1}{4}$
 de anu 2 fl. 70 cr.
 Pentru Români'a 2 galbeni.



Frontispiciul palatului chanului de Chocand.

Ghióg'a lui Briar.

I.

În mijlocul câmpiei întinsa ce se perde
Sub zarea albastră cu-a ei comóra verde,
Culcatu pe spate șede voinicul bivolaru,
Briar ce n'are 'n lume de cât unu grosu stejaru,
Unu bunu și scumpu tovarășu de lupte crâncenite,
Cioplitu în chipu de ghióga cu fãlii oțelite.

Alesu-l'au el singur în codrul îndesatu,
Jupitu-l'au de cógia, prin focu el l'au uscatu
Apoi, eșindu în vale cu ghióg'a subsuóra,
Acum se simte vesel că are-o sorióra.
Sciu bivoliu de dâns'a și 'n laturi se ferescu
Și cât stau la pașune cu ochiul o pândescu,
Căci déca 'n departare se reslețescu de turma,
Cumplit'a ghióga sbóra virteju pe a lor urma
Și bivoliu selbatici, nebuni de gróz'a ei,
Revinu la cârdu în fuga supusi ca niște mei.

Sciu lupii, hoti de nópte ce esu la vênátore,
Când cerul se ascunde în négr'a 'nvelitóre,
Și 'n pótele padurii, sub crânguri tupilati,
Privescu duios la bivoli ce 'n iérba stau culcati,
Dar nu 'ndrasnescu se iésa din umbra mai de vale,
Căci ghióg'a pazitóre le stă în ochi și 'n cale.

Sciu înca și Tatarii din Crim și din Bugiacu
De gróznic'a-i lovire de mórte, fára leacu.
O sciu de când o céta pagána, ratacita,
Scapat'au peste Nistru amar jumetațita,
Și-acum, în tremuru, dice neprasniciul Tatar:
„Allah sê te ferésca de ghióg'a lui Briar!”

II.

Briar cu-a sale brație sub capul lui crucite,
Cu pletele-i mițose în iérba încâlcite,
Privesce pe d'asupra-i cum trecu neconținutu
Nori lungi și vulturi ageri în sboru neobositu,
Și mintea lui furata de-a cerului mișcare
Se perde 'n aiurire plutindu sub bolt'a mare,
Se duce prin lumina saltându din noru în noru,
Se prinde de arip'a ce sbóra mai ușoru,
Iér nóptea ratacesce afundu din stele 'n stele,
Cautând sê-si véda visul cu ochii printre ele.
Ce visu? . . .

El ce traise ca șoimul isolatu,
Din reversatul vietii pe lume 'nstrainatu,
Crescutu în înfrățire cu ierb'a și cu vântul,
Avënd de templu cerul și de culcușu pamântul;
El, óspele câmpiei, nascutu pe al ei sinu,
Scaldatu în focu de sóre și 'n limpede seninu,
Ce nu veđuse înca nici sate, nici orașe,
Nici florile-omenirei cu chipuri dragalașe;
El care diu'a 'ntreaga se 'ngâna cu unu paiu,
Și 'n cântecul de paseri suprinde-unu dulce graiu,
Ce visu framênta gându-i, ce taina spune-ades
Și stelelor din ceruri și florilor din șes?

III.

Trei zile sânt acuma de când pe-o séra lina
Veđut'au o minune sburând pe sub lumina,
O fêta alungata de-unu bivol cu ochi crunți.
Erá Domniț'a, fiic'a lui Dragoș dela munți,
Scapata din rob'i'a Tatarilor, calare
Pe-unu zmeu care la góna parece nu mai are.
Fugiá de gróza calul și iute 'n câmpu sariá,
Dar bivolul selbaticu de-aprópe-l urmariá,
Ragêndu, mișcându din córne, plecându-si fruntea
larga,
Cercându pe calu din fuga sê-l prinda și sê-l sparga.

Briar zari copil'a! . . . Viu fulgeru se isbi,
Svêrlindu în bivol ghióg'a menita de-al sdrobi,
Se puse dreptu în cale-i, se prinse de-a lui córne
Și-i frânse córd'a 'n lupta, sucind'o sê-l restórne,
Iér bivolul remase pe iérba neclintitu. . .

Atunci copil'a dulce i-au dișu cu glasu uimitu:
„Voinice! sê ai parte în viéța de iubire!”
Ș'au disparut din ochi-i precum o nalucire.

IV.

Briar din acea elipa tređit, transfigurat,
E dusu cu mintea 'n visul ce-i pare c'au visat,
Luptând cu gânduri nóue, cu simțu de lunga jale
Și cu mirarea via a gândurilor sale.
Veđut'au, neveđut'au minunea ce-au veđut? . . .
În inim'a lui zace unu doru nepriceput
Și cât e diu'a lunga și cât e nóptea lata,
Nu póte-a-si rupe dorul și gândul dela fêta.
Ades el pórtă ochii pe veșted'a câmpia
Și-i pare mult mai larga parêndu-i mai pustia,
Căci din'a nu mai vine voios a o 'nflori.
El suferé de-o taina și-i place-a suferi
Graind în faptul zilei cu ierb'a, cu isvorul,
Și sér'a cu amurgul, cu vântul, cu mohorul,
Cu vulturii, cu șoimii ce vinu de peste plaiu . . .
Ah! unde-i cea minune sosita dela raiu,
Ce 'n inim'a-i versat'au o mult ferbinte róua
Și l'au facut sê tréca din viéța 'n viéța nóua?
Dar ierb'a i respunde pe câmpu ingalbinind,
Isvorul viu și rece prin iérba șerpuid,
Și vulturul sub ceruri 'nalțându-se 'n rotire
Și vântul, val de aeru, trecênd în vijjiere.
Toti sânt în nepasare, toti iute-l parasescu,
Chiar bivoliu dumesnici de el se reslețescu,
Și numai, numai ghióg'a din tufele uscate
Se pare că-l jalesce duios ca pe unu frate. . .

Amar de cine 'n lume n'aude nici unu glasu,
Nici vede împregiuru-i macar urma de pasu!

V.

Briar în neastêmpér, atras de-a noptii șópte,
Pașesce pe câmpia ca unu nalucu de nópte
Privind pe sus . . . De-odata prin stele când și când
O palida lumina apare lunecând.
El stă în neclintire! . . . Lumin'a cea ușóra
Sub forma de copila cerésca se cobóra
Și vine de se pune zimbindu în calea lui,
Apoi încet purcede de-a lungul câmpului.
„Ah! . . . ea-i! . . .” strigă sermanul și brațiele in-
tinde;

Dar flacar'a mai via la glasu-i se aprinde,
Și sborul își rapede în aeru stralucindu.
Briar alérge, trece prin umbra ratacindu,
Încaleca pe-unu bivol ce 'n cale întâlnește,
I pune ghióg'a 'n șolduri și pléca vulturesce.
Atunci de dupa deluri Craiu-noul resarind,
Veđu o fiara négra pe câmpuri tropotind,
Urmata-amenințata de lupi flamândi o suta,
Ș'unu omu pe ea calare, cu mintea lui perduta,
Cu pletele-i sburlite, cu ochii infocati,
Cu mânilé întinse spre codrii departati,
Racnind, umplând câmp'i'a de-o lunga vaetare
Ce se 'ntrecea în gróza cu-a lupilor urlare . . .
Și omu, și lupi și bivol, vârtej misterios,
Cu sgomót disparura în fundu 'ntunecos!

VI.

Din nóptea cea fatala Briar pe-a lui câmpia
N'au mai parut! . . . De dânsul nimic nu se mai scie.

Dar peste șapte codri, de-asupra unei rîpi,
Se vede-unu stol de vulturi ce mișca din aripi,
Și peste rîp'a largă, adâncă, 'ngrozitoare,
În care nu petrunde în veci voiosul sôre,
Din malul în malul se 'ntinde o punte de stejar...

Spunu tainic vênatorii că-i ghiog'a lui Briar.

V. Alesandri.

Ceriu stelosu.

— *Fragmentu astronomicu.* —

(Urmare.)

Berbecele s'a și apropiatu de orizontu și *Racul* stă acuma la amédiadi. În resaritu s'a sculatu *Feciôr'a* — nunci'a ceresca a primaverii de nordu. Ací e și *Spic'a*, în mân'a stînga tine spice și alte 4 stele i stau pe peptu, ier în partea stînga lucește *Vindemeatrix* — vințeres'a, care tôte la olalta compunu unu triangu dreptu.

Egiptenii numisera în locul acesteia pe Isis — nutritóra sugândului fiu, pe care Isis îl ținea la peptu.

Grecii își esplicau semnul acesta prin urmatóra enarațiune :

Odata traia feciôr'a cu ômenii pe pamêntu, înse ea eră totusi nemuritóre. Betrânii o numiau în limb'a lor clasica — Dike, séu — dreptate. Coadunându-se caruntii învețati în locuri publice, Dike înveță poporul de a o iubi. Lumea de atuncea nu cunosea discordi'a și tumultul batăilor. Plugul și dreptatea — dóm'n'a popórelor — remunerá pré grațiosu pe poporul acela.

Înse numai pâna atuncea dreptatea a traitu cu ômenii, pâna când a duratu etatea de auru. În etatea de argintu, Dike nu s'a mai susținutu pe pamêntu, ci numai din când în când ea totu venia la ômeni fâra înse, sé mai steie cu cineva în veri un'a relațiune familiara.

Atunci Dike esclamá plângêndu :

„O ce genu blastematu ne-a lasatu etatea de auru! Genule! Tu vei deveni și mai reu de cum esti astadi. Tu vei inscená resbele, căci invidi'a va domni peste tine!“ — dupa aceste Dike a disparutu între muntii.

Dupa ce generațiunea evului de argintu s'a desformatu — sosi pe pamêntu altu genu de totu ferosu și cu totul stricatu. Genul acesta începú numai de cât a fauri la spade, și a se nutri cu carnea aratoriului de Tauru. Dike atunci începú de a ignora de totu pe poporul acesta și Dreptatea sbură la ceriu, unde Grecii o vedeau lucindu în semnul *feciorei*. Ce cugete frumóse și sublime a betrânilor !

În partea resaritului de nordu s'a ivitu deja Bootes cu roșatecul flacaratoriu, Arcturus. Acest'a e pazitoriu de ursi, dupa mitologia e fratele lui Pluto, care nefiindu informatu de avuțiile fratelui seu — fu constrinsu de a inventá ceva. Invențiunea acestuia fu — plugul.

La grumađul unui capău, ce stă lînga Bootes, lucește cu focu viu o stea, căreia mai târđiu i-s'a datu numirea : *Anem'a lui Carol II.*

Deci, Bootes se afla între cód'a Ursului mare, și între Pletele supreme a Berenicei. Sub capul lui Bootes spre resaritul de ostu-nordu schinteiéza *Corón'a nordica* cu fulminant'a *Gem'a*. *Gem'a* este cunun'a Ariadnei — amant'a și a lui Bachus.

Jos în resaritul de nordu ier vedemu pe Andromeda și în partea nordului luminéza acuma semnul *Balaurului*, și peste acesta cătra apusul de nordu-nordu se vede Vega și Lir'a, ier la resaritul de nordu stă mai totu orizontul ocupatu de *Ercule*.

Pe orizontul resaritenu de sud sub semnul Racului și a Leului se ivesce *Naparc'a* cu luminatul *Alphard* séu ânim'a de șerpe. Acolo se mai observa *Corbul* și *Pocalul*.

Corbul acesta eră odata albu și iubitul lui Apollone. Dupa ce Đeii tramitêndu pe Corbu la unu isvoru, ca sé le aduca apa de a aduce ardere altor Đei, și dupa ce Corbul aflându unu smochinu lînga isvorul acela, el se puse sé aștepte cócerea smochinelor ca sé le mance. Apollo întrebându-l că pentru ce s'a amânatu așá de tare, Corbul i respunse, că atare șerpe în tóta ăiu'a a suptu isvorul, încât dênsul nu și-a pututu umplé *Pocalul* și ca mincinosu rutinatu adusesse și șerpelce cu sine spre a dovedi fapt'a.

Minciun'a acésta a infuriatu pe Apollone așá de tare, încât pe Corbu îl straformá în pene negre și i înterđise beutul de apa în ôresi-care timpuri ale anului. Mincinosul cu Naparc'a dimpreuna și cu pocalul se pusera între stele. Mirare de Đeii aceia, cari sciura în astu modu de a pedepsi minciun'a cu ceriul ênsusi!

În lun'a lui aprilu e conspectul ceriului cu totul altul. Ôre prin ce farmecu vedemu noi stramutarea acést'a? Dóra, în urmarea resaritului și a apusului de stele vedemu noi ceriul altu-cum! Astadi ardu alte stelele pe ceriu și altele, cari cu o luna mai nainte le vedeamu culminându în splendóra lor — astadi acele au apusu.

Chiar și Sórele stă acuma mai sus și resarirea lui se întempla în lun'a acésta mai timpuriu. Și ôre din ce cauza?

Pamêntul, de atunci încóce a plutitu fôrte departe pe marea universului etericu și pentru aceea nóue ne pare, că sórele ar fi pașitu înainte.

Pamêntul, graunțul micuțu al universului, plutesce în tóta ăiu'a dela apusu spre resaritu, cam vre-o 15 mile geogr. séu 1 gradu, și așá tôte stelele de pe ceriu ne resaru nóue cu 4 minute în tóta ăiu'a mai de vreme. Stramutarea acést'a nu este dóra momentana. Veduramu, că scen'a celestica fu în tóta sér'a alta, și abia dupa 4 septemâni observâmu, că s'a stramutatu. Căci, acuma cu 2 ôre mai nainte vedemu acele stele pe cari lumin'a ăilei le ascundea din naintea ochilor nostri.

Așá putemu observá tôte stelele ceriului în totu decursul anului, va sé ăica, acele stele, cari își au cursul pe orizontul nostru, și cari primaver'a acompânéza pe sóre, noi le vom vedé tómn'a pe firmamentul nocturnu.

Iéta, că ceriul stelosu este o regiune pe lînga care în caletoria anuala trecemu din primavéra în véra, și din tómn'a în iérna. Deci, acuma să cautâmu pe ceriu stelele lunei lui aprilu !

Din Drumul de lapte abia se mai vede unu petecu sub orizontul apusului de sud. Berbecele stă sé dispara și și Orion mai face unu pașu, apoi apune.

Colo jos în partea apusului de sud lucește *Sirius* și *Procyon*, mai afundu în apusul de nordu — *Taurul*.

Mai departe spre nordu dispere și *Andromeda* și *Perseus* și *Cassiopeja* stându aprópe de orizonte.

Numai *Aurig'a* cu *Gemenii* mai stralucescu la apusu. La resaritu se vede *Leul* cu *Racul* și sub aceste se muta mereu în sus *Naparc'a* cu *Pocalul* și cu *Corbul*. În resaritu vom mai vedé *Feciôr'a* cu frumós'a *Spic'a* radicându-se cu totul în sus cu *Cumpen'a* dimpreuna. *Cumpen'a* consta din 2 stele schinteióse, cari în astronomi'a dupa limb'a egipténa un'a se numesce *Zubeneschemali* și alt'a *Zubenelgenubi*. Betrânii credeau *Cumpen'a* de semnul ecuinóțalu care atuncea se întempla, când sórele ajunge în semnul acesta.

(Va urmá.)

A. S. Simonescu.

S A L O N U.

Calindarul septemănei.

Ziua sept.	st. v.	st. n.	Numele sântilor și serbatorile.	Sorele	
				resare	apune
Duminica	18	30	PP. Atan. și Chiril.	7 23	4 37
Luni	19	31	Cuv. Macarie Egipt.	7 21	4 39
Marti	20	1	† C. M. P. Eutimie.	7 20	4 41
Mercuri	21	2	Cuv. Par. Macsim.	7 18	4 43
Joi	22	3	S. Apost. Timoteiu.	7 16	4 45
Vineri	23	4	S. Muc. Clement.	7 15	4 46
Sâmbeta	24	5	Cuv. Xenia.	7 14	4 47

Conversare cu cetitórele.

Copilul din tipografia a vinitu dupa manuscrisul. Culegatorul de litere cere articolul de „Salonu”. Pre bine. Dar de unde se i-l dau? N'am scrisu nici o litera. Carnevalu, cale buna de sania, ghaia ce te 'ndemna la patinare... cine ar pute acuma sedé la mésa!?

Dar tóte scusele nu folosescu nimica. Trebuie se tramitu articolul. Inse cum se-l scriu asa iute, ca si cand l'asu scutura numai din maneca?

O privire pe mésa langa mine, si ieta idei'a salvatore! Zarescu ancor'a de scapare: forfecile. O se forfecu ceva din cutare diuarius, si voiu ave articolul doritu.

Si ieu in mana niste diuarie de anu. Ieta o nouate. E picanta. O forfecu. Nouatea suna astfel:

„A sera a fost o serata splendida la consilierul N. N. Atat domn'a, cat si domnisor'a purtau cu multa gracia niste toaleta admirabile. Cotillonul s'a arangiatu cu multa desteritate de catre dl Cristofor Taiafuga, concipistu la ministeriul de interne.”

In altu diuarius, mai tardiu, cetescu urmatoarea varietate:

„Inaintare in oficiu. Dl Cristofor Taiafuga, concipistu la ministeriul de interne, a fost numitu secretaru la acelasi ministeriu.”

Dintr'unu diuaru taiu urmatoarele sire:

„In balul din noptea trecuta a escelatu domn'a Agafia, care si inainte de balu a fost aplaudata cu frenesia intr'unu duetu cantatu cu multa simtire cu dl Sofronescu.”

Ieta ce scotu dintr'unu numeru mai apoi al aceluasi diuaru:

„O seire senzationala agita societatea noastra. Este o enigma, pe care inse nimene n'o pote deslega.”

„Dn'a Agafia, bland'a si bun'a sozia a dlui N. Orbescu, a disparutu. Neconsolabilul barbatu o cauta pretotindene de trei zile necontentitu.

„Dar insedar!...”

Din acelasi diuaru, mai la vale:

„Dl Sofronescu, simpaticul tineru din societatea noastra, care si in carnevalu trecut ni-a produsu multe momente placute cu vocea-i melodiösa, inainte cu patru zile s'a departatu din domiciliul seu, si nu s'a mai rentorsu.

„El n'a lasatu nici o scrisore in urm'a sa. Ieta caus'a, pentru care unii credu, ca densul a cadutu victim'a unui duelu americanu.”

Ieta si o conversare:

„Dam'a: La vera...”

Cavalerul: Voiu petrece sezonul la baile dela Mehadia.

Ea: Se facu bune petreceri acolo?

El: Cum se nu, unde se afla atate femei frumoase!?

Ea: La ce e buna bai'a aceea?

El: La multe de tote...

Ea: (intru sine) Aşa dara si pentru mine va fi priincioasa.

Altu diuaru ne aduce urmatoarea notiä:

„Dn'a X. a plecatu la Mehadia, se petreca sezonul acolo. Dorimu ca distins'a frumseä a societätii noastre se se pota rentorce deplin insanetoßata.”

Ierasi din altu diuaru:

„Pretorul localu a datu alalta eri o serata stralucita, unde s'a intrunitu tota inteligint'a din giuru.

„Unu bufetu escelentu a statu la dispoßitiunea invitatiilor, si cea mai buna capela musicala din tinutul nostru a inveselitu pe toti.”

Mai tardiu acelasi diuaru:

„Unu faptu cutrieratoru a alarmatu societatea noastra. Pretorul N. N., unu barbatu care s'a bucuratu de stima generala, a fost suspendatu si arestatu.

„Se dice, ca densul ar fi dilapidatu niste bani publici, concreßuti ingrigirii lui.”

Unu diuaru publica aceste:

„La balul de alalta sera toalet'a cea mai frumoasa a avut'o dn'a cassaräsa Mitrofanescu. Se dice, ca a fost adusa directu din Paris.”

In altu numeru mai tardiu:

„Grozavu! Pecatele Societätii moderne a pretinsu ierasi o victima.

„Cassarul Mitrofanescu, lasandu in urm'a sa unu deficitu forte mare, a fugitu in America.

„Cine ar fi creßutu?!”

Numai un'a si döra va fi de ajunsu!

Unu diuaru descrie pelungu serat'a data de unu proprietaru de pamentu, unde s'a adunatu tota inteligint'a din giurul acela.

„Nu numai ca toaleta, dar si ca frumseä — dice diuariul — a fost admirate domn'a casei dimpreuna cu ambele sale fiice.

„Toaletele lor, dimpreuna cu bijuteriile, si briliantele din peru, represintau unu capitalu de câteva mii de florini.

„Era unu ce feericu a vedé acésta splendida serata, unde lucsul si frumseäa emulau intre ele.”

Dar nu mai forfecu din diuare de aceste.

Ieta diuariul oficialu.

Intre publicaßiunile oficiale gasimu urmatoarea:

„Concursu. Tribunalul din X., la cererea creditorilor, a enunciatu concursul in contra proprietarului...”

Si celelalte, si celelalte...

Ioßif Vulcanu.

Frontispiciul palatului chanului de Chocand.

In timpul din urma esploratorii facu dese caletorii in Asia. Din scrierea unuia din acestia scötemu si noi urmatoarele sire:

„Deminet'a sosiramu la Chocand, capital'a chanatului de odinioara cu acelasi nume. Astadi ter'a acest'a se numesce Fergana, si Chocand formeza partea ei resaritena, ier celei apusene aparßinu Uratube si Chodsend, si ambele parti se tinu de provinci'a Sir Deja a guvernamentului de Turchestan.

„Cel mai frumosu edificiu al oraşului e palatul chanului, care s'a edificatu la 1870 și nu are paruchia în tota Asi'a-de-mijlocu. Frontispiciul acestuia, înfașătu prin ilustrațiunea din nr. presinte, e facutu din caramida smaltate. Haremul ȃnsusi e o parte atāt de importanta a edificiiului, incāt tōte cele o mia de muieri ale chanului avura în el tōta comoditatea.

„Astadi în acestu edificiu șede guvernatorul rusescu, carele a facutu din salonul de primire al chanului biserica rusēsca“.

I. H.

Literatura si arte.

DI Vasilie Alesandri ierasi a facutu o placuta suprinde publicului românescu, adunādu-si poesii mai nōue, și publicādu-le ca volumul IX al operelor sale complete. (Poesii vol. III.) Acestu volumu se imparte în dōue; partea prima conține legende, al căror șiru frumosu începe cu „Cāntecul Gintei Latine“, — partea a dōu'a „Ostașii nostri“ conține inspirațiunile din timpul resboiului ale marelui nostru poetu, între cari firesce și celebrul Peneșu Curcanul. Anunciāmu cu placere acestu noutate literaria, fiindu convinsi că publicul va grabi a-si cumperā acēsta colecțiune de adeverate margaritare poetice, dintre cari reproducemu și noi una în nrl presinte. Prețul volumului e 4 lei, și se afla de vëndare la librari'a Socecu et comp. în Bucuresci.

Latinitatea limbei române. Totu se mai afla ōmeni, cari combatu latinitatea limbei nōstre. De acestia, firesce, nu potu lipsi nici din literatur'a ungerēsca, unde Hunfalvy are special'a insarcinare academica, d'a probā lumii, că minciun'a e adevēru și că noi nu sūntem latini. Invidiādu laurii lui Hunfalvy și aplausele cu cari acesta e întimpinatu în ședințele societăților literarie magiare, cutare dr. Ladislau Rēthy calcă și el în urmele „marelui“ Hunfalvy și într'unu opu intitulatu: „Anonymus az erdelyi oláhokról“ avū curagiul sē afirme, că limb'a nōstra e slavona și că prin urmare noi sūntem slavi. Indignatu prin acēsta lipsa totala de cunoscințe, dl Ioan Goldiș, profesoru de limb'a romāna la gimnasiul din Arad, a luatū condeiu și în o broșura bine compusa, și intitulata: „A román nyelv latinsága“, a înșiratu tōte argumintele scriitorilor mari de specialitate în favorul latinității limbei nōstre și într'atāta a nimicitu pe bietul dr. Rēthy, incāt acesta la finea broșurei a depusu pușca, și a declaratū, că în urmarea aperiării dlui Goldiș, parerea lui cu totul s'a schimbatu. Felicitāmu pe dl Goldiș la acestu succesu, prin care totodata a facutu unu adevēratu serviciu naționalu! Raru vedemu dela profesorii nostri de limb'a romāna cāte unu productu literaru, cu atāt mai laudabilu este dara acela, care tinde a-si face datori'a și pe acestu terenu. Recomāndāmu broșur'a acēst'a atențiunii onorab. publicu, căci ea merita spriginire. Prețul e 50 cr.

DI Ion al lui G. Sbiera ni-a tramisu de odata dōue discursuri cetite în dōue adunări generale ale Societății pentru cultur'a și literatur'a romāna în Bucovina. Un'a se 'ntitulēza: „Originea Romānilor“, confesiņa publica din 1871, în care autorul tratēza cu multa arudițiune acēsta tema vasta. A dōu'a pōrta titlul: „Conceptul „națiune“ și însemnatarea graiului naționalu“, retiparita din calindarul Societății din Bucovina. Salutāmu cu bucuria acēsta mișcare literaria romāna în Bucovina, unde productele literarie au devenitu atāt de rare!

Seri musicale în Brașov. Dl G. Dima a anunțiatu pe adi, 27 januarie, unu concertu, cu concursul dnei Luisa Adam, al dșorei Irina Constantinide, și a doi domni. — *Reuniunea romāna* de gimnastica și de cān-

tări va arangā prim'a convenire colegiala pe anul 1881 la 17/29 januarie.

Teatru romānu la Sibiiu. Dl G. A. Peteulescu a începutu joi sē deie cu trup'a sa unu ciclu de reprezentăni teatrale romāne în Sibiiu, unde s'a dusu din Alba-Iulia, dupa ce aici au debutatu cu succesu și spriginitu cu destula caldura.

Inca unu calindaru. De și cam tārdu, dar totusi a aparutu și pentru anul curentu Calindarul Societății pentru cultur'a și literatur'a romāna în Bucovina, redigeatu de dl Miron M. Calinescu. Afara de părțile necesarie într'unu calindaru, cuprinde și unu „almanacu“, în care gasimu o disertatiune de dl Sbiera, intitulata: „Conceptul națiune și însemnatarea graiului naționalu“, dōue poesii: Periul și Dochi'a, de dl Ion Bumbac. Prețul calindarului e 60 cr.

Literatura poporala. La Sibiiu în editur'a și cu tipariul eredei lui Closius a aparutu ierasi o broșurica de literatur'a poporala. Acēsta conține cunoscut'a balada: „Mihu Copilul“, dela Bicazu, și pe pagin'a prima e ilustrata. Este de doritu, ca astfel de producte adeverate poetice sē se respāndēca în poporul nostru. Prețul 8 cr., sēu 16 bani.

„**Transilvani'a**“, fōi'a Asociațiunii transilvane pentru literatur'a și cultur'a poporului romānu, a aparutu. Noi inca n'am veđut'o.

Diuarie umoristice. Anul nou ni-a inavutițu diuaristic'a cu dōue întreprinderi literarie umoristice. Un'a se numesce: „Cocosiu Rosiu“, și e continuarea fōii cu acelasi nume, care a încetatu înainte cu trei ani, redactata și atunci și acuma de dl Iosif Pușcariu în Brașov; acēsta fōia va eși în tōta duminēca; prețul de prenumerațiune pe unu anu e 5 fl., pe jumetate de anu 2 fl. 50 cr. — „Calicul“ se numesce cealalta întreprindere, care a aparutu la Sibiiu, redactata de dl I. Popa, promițēdu a eși în fia-care luna odata; prețul de prenumerațiune pe unu anu este 2 fl. 60 cr., pe jumetate de anu 1 fl. 50 cr. Unu bunu diuaru umoristicu este de doritu la noi, căci materia se afla în abundanța. Dorim ca aceste întreprinderi sē realizeze dorința publicului.

Diuarie nōue. La Turnu-Severin a aparutu dīlele trecute unu diuaru literaru intitulatu: „Colectorul literaru și sciintificu“, redactorul acestui organu e dl Nic. Miculescu. — „Organul Societății Farmacistilor“ se numesce o revista nōua aparuta la Bucuresci și va eși de dōue ori pe luna. — „Economia Rurala“, sub acestu titlu va începe dl P. S. Aurelianu sē publice o revista lunaria de agricultura, comērciu și industrii agricole. — La Botosani a aparutu: „Cucosul în pragul ușei“, diuaru semi-umoristicu. — „Aperatorul“. Sub titlul acesta s'a anunțiatu la Bucuresci eșirea unui diuaru nou în fia-care luni deminēta. — „Revist'a pudurariilor“ se 'ntitulēza o nōua revista literaria aparuta la Bucuresci.

Musicalie nōue. La Táborszky și Parsch în Bucuresci au aparutu: „Schweizerhaus Rendez-vous“, polca-française, de Filip Fahrbach jr., prețul 60 cr. — Șapte cāntece poporale magiare din pies'a „A szerelem sőtét verem“, compuse pentru pianu, de Alesiu Erkel; prețul 1 fl.

Biserica si școla.

Archidieceș'a Sibiiu. Consistoriul archidieceșanu publica pe teritoriul seu regulamentul pentru administrarea și control'a averilor bisericesci, primitu și aprobatu în modu provisoriu în ședința sinodului archidieceșanu, ținuta în Sibiiu la 3/15 maiu 1880, și decretēza, că acestu regulamentu intra în vigōre pentru intrēg'a archidieceșana cu 1 januarie 1881 st. v. Pentru a ușorā punerea în practica a acestui regulamentu, consistoriul

il însoțesc cu o instrucțiune, care cuprinde raționiniul întregu al unei comune parohiale.

Archieces'a Bucovina. Esc. Sa arhiepiscopul și mitropolitul Silvestru Morariu Andreeviču a emis un cerculariu cătra credincioșii din archiecesa, dându învețaturi parințesci poporului, îndemnându-l la diligență și inspirându-i iubirea limbei materne, care este și cea bisericească și a se ține de datinele strabune, cari sânt sântite prin diresul creștinătății.

C e e n o u ?

DI V. Alecsandri între colaboratorii „Familiei“! Anunțiamu deja, că marele nostru poet, dl Vasile Alecsandri, la cererea noastră, a binevoitu a ne promite, că va scrie și pentru „Familia“. Astadi ne gasimu în placut'a pozițiune d'a puté adauge, că această delicata promisiune s'a și realizatu. În momentul d'a pune foi'a noastră sub tiparu primiramu cea mai noua lucrare a ilustrului autoru, scrisa la Mircesci în 12/24 ianuarie. Acesta e o delicioasă prosa intitulata: „Tarde venientibus ossa“, în care sânt întrețesute și două poezii: una este o oda scrisa în ajunul trecerii armatei române peste Dunare, când deja toti oratorii facusera asaltu de elocința și vinise rëndul tunului, de aceea poezia e intitulata: „Ultimul orator“; a două e și mai interesanta pentru noi, căci privesce în special pe românii din Austro-Ungari'a, și cânta viteji'a ostașilor români cari luara parte în campani'a din Bosni'a, această poezia pôrta titlul: „Cântecul catalanelor române“. Cetiitorii nostri vor avé placerea d'a ceti în nrl din duminică a viitoare întréga această lucrare.

Sciri personale. Pr. Ssa *Mihaiu Pavelu*, episcopul diecesei oradane, în septemân'a trecuta a petrecutu două zile la Blașu, fiindu însoțitu de canonicul seu a latere. Rds. 1). *Paul Vela*, și s'a întorsu joi deminēt'a la reședința sa.

Diet'a continua desbaterea legii pentru consumu, luându parte: Lichtenstein, Chorin Szontágh în contra, Dárday, Láng pentru proiectu. Mai mare efectu a facutu cuvântarea lui Chorin, carele a ăisu, că dupa ce Sennyey a declarat, că fără urcare de dări este capabilu și e gata să faca ecviliبریul financiaru, la care s'a angagiatu ministrul președinte, ar fi așteptatu ca acesta séu să declare, că și el este în stare séu să se retraga de pe acele bănci.

Atentatul în contra dlui Bratianu va ajunge în curënd la curtea cu jurati, căci, precum scrie diuariul francesu „Indep. Roumaine“, o sesiune estraordinaria a curtii cu jurati se va convocá la 25 ianuarie st. v. pentru a judecă acestu procesu. Acusati vor fi patru ănsi: Pietraru, Patescu, diaconul Cârlova și capitanul Al. Florescu. Foi'a francesca crede, că într'adever se formase o societate secreta, că atentatul îndreptatu în contra dlui Bratianu a fost oper'a unui complotu. Dăca consiliul secretu, care a condamnatu pe dl Bratianu la mörte, se compunea din 2, 4, 6 séu 50 de persóne, această nu se scie; ceea ce este siguru inse, e că unu complotu a esistatu. Întâlniri, înțelegeri au avutu locu între acusatii mai nainte ca Pietraru să se severșesca atentatul.

Hymen. Dl *George Fopp*, comerciantu în Brașov, și-a serbatu acolo duminica cununi'a cu domnișóra Hareti Teodorescu din Ploesci.

Numeratórea poporului s'a terminatu în tóte părțile. Resultatul ei ne aréta o trista realitate: scadearea poporațiunii române în multe locuri. E dreptu, că conscrierea nu s'a facutu pretotindene tocmai esactu în ceea ce privesce limb'a materna, căci chauvinismul modernu și-a gasitu și cu asta ocașiune terenu de activitate; dar tocmai din caus'a acest'a conducătorii poporului aru fi trebuitu să veghiesca mai atent. Din datele

câte au ajunsu la cunoscința noastră, iéta aici unele: poporațiunea Timișorii e de 33,829, dintre acestia 19,013 sânt germani, 7719 (!) unguri, 3368 (?) români, 1701 sërbi; în Sibiiu locuiescu 19,899 ănsi, în Satu-mare 49,737, în Verșetu 22,347, în Blașu 1650, din cari 1131 sânt români, în Oradea-mare 32,029; în comitatul Bihariei poporațiunea a scađutu, astfel în cercul Belu, locuitu în absoluta majoritate de români, poporațiunea a scađutu în dece ani cu 2607 ănsi, în cercul Bihariei poporațiunea a scađutu cu 4039 suflete, mai ales în comunele române, din celelalte cercuri n'avevemu înca informațiuni.

Cinci-deci de ămeni îngropati în nea. Din Baița în Biharia ni se scrie, că la 21 l. c. deminēt'a 56 de lucratori pornira dela Valea-séca, și la stânc'a numita Știrbina a fost întimpinati de o vijelia de néua cumplita, care a tavalitu pe toti — afara de 5 — jos în prepastia, unde i-a cutropitu. Ajutorul adusu numai decát a scosu pe 25 de jumetate morti, ceialalti, afara de 6 morti, s'au scosu multu puçin vatemati de sub nea. Acesta nenorocire a produsu mare senzațiune în acele părți.

Carnevalu. *Români'a Juna*, societatea academica a junimei române din Viena, va dá și în anul acesta unu balu, de asta-data înse în salele reuniunii de musica, de óra-ce s'a observatu, că localele unde s'a ținutu pân'acuma balul românú în „Grand Hôtel“ nu mai sânt de ajunsu pentru primirea publicului; patronatul balului l'au primitu stimabilele dómne: Angelina de Balaceanu, Matilda Dumba n. Germani, Baron'a M. Hye v. Gluneck nasc. de Filișano, Teresa Eduard Kanitz, Celestina de Oppolzer n. Mautner-Markhof, Clarisse de Lindheim; președintele comitetului e dl drd Sterio N. Cîrcu; venitul curatu e destinat pentru susținerea „cabinetului de lectură“. — *Din Sibiiu corespundintele* II al nostru ne relatéza, cumca balul costumatu (calicot) ce ce va arangiá din partea damelor române de acolo în favórea înființándeii școle române de fete, va fi la 21 fauru st. n. în sal'a otelului „Imperatul Romanu“. Damele aparú mascate în costumul arangiátu dupa jurnalul germanu „Cornelia“ dela 1 iuliu 1880 fig. 93 din satin crême cu flori și cordóne rosi-granatie. Modelul va fi espusu la dl comerciantu I. Fr. Hamrodi, (piața mare), singurul locu de unde se póte procurá toalet'a întréga, care consta: din costumu gata, flori, manusi, eventail și pelerina, cu prețul fiesatu de 14 fl. Garde-de-damele potu aparé în toaleta de salonu dupa placu. Totu-odata comitetul arangiátoru róga damele, cari vor să participe la acestu balu, a-si comandá costumul la firm'a amintita, cel multu pâna la 8 febr., deóra-ce comandelor mai târđie va fi greu a satisfacé. Espedarea invitațiunilor s'a și inceputu. — *Balul românú din Budapesta* se va arangiá la 1 martie iérasu în otelul „Europa“. — *La Blasiu* se va ținé joi în 10 februarie st. n. în sal'a „Otelului Naționalu“ unu balu în folosul fondului pentru ajutorarea studenților lipsiti în casu de bóla; președintele comitetului e dl dr. Ioan Colceriu, secretariul dl Alesiu Victu.

Sciri scurte. *Principii noi* se dice că se vor numi cu ocașiunea însuratórei moșteitorului de tronú Rudolf; noii principii aru fi contele Iuliu Andrásy, contele George Festetich, contele Alfred Potocky și contele Clam-Gallas. — *Rutenii din Hajdu-Dorog* au decisu, că afara de înființarea unui episcopatu gr. c. ungurescu, vor cere dela Majestate înțroducerea limbei unguresci ca limba liturgica. — *Fratele reginei*, príncipele Carol Teodor de Bavaria, în luni'a viitoare va fi alesu membru onoraru al corpului medicalu din Viena. — *Pe căile ferate ale statului* ung. la 1 febr. va încetá cerculațiunea tuturor vagónelor de cl. IV, dóra pentru ca saracul să nu caletóresca pe calea ferata. — *Cardina-*

lul *Kutschker* a muritu joi în 27 l. c. la miédadi în etate de 71 ani.

Sciri din Români'a. *Societatea filarmonica româna*, înființata nu de multu, și-a compusu comitetul pe cei d'ântâiu trei ani astfel: principes'a Bibescu, dn'a Boerescu n. Peucescu, dn'a Cantacuzino n. Costaforu, dn'a Câmpineanu n. Belu, dn'a Ferichidi n. Marghilomanu, dn'a Alesandrina Manu, principes'a Stirbei n. Ghica și alte 5 dómne cari se vor alege mai târziu. — *Ninsori mari* au fost în septemân'a trecuta în partea de sus a Prahovei, unde zapad'a e grósa de trei metri; direcțiunea căilor ferate române a trebuitu să cheltuiésca 50,000 lei spre a sustiné comunicațiunea. — *Din Dobrogea* se scrie, că dela 1 aprilu se va introduce și acolo monopolul tutunurilor; la Tulcea se aștepta o suma de decorațiuni pentru comerciu, funcționari și agricultori. — *Unu dorobantiu* a fost mâncatu de lupi pe șoséu'a Craiovei, la o distanța de câteva chilometre de orașul Pitesci; în lupt'a sa cu lupii, el a omoritu unul cu baionet'a, dar în fine a fost învinsu, lupii mâncara totu corpul lui și nu s'a gasitu decât mantéu'a, parte din haine și cismele cu tâlpile piciorilor. — *La Câmpu-Lungu* în diu'a de Boboteza, garnison'a din localitate asistându la solenitatea bisericésca, trase focuri órbe, dar uitându a scóte și cér'a din cartușe pe lângă glónțe, câțiva énsi din publicu s'au ranitu, de și nu greu.

Cronic'a luméi.

La Brusela s'a datu luni unu stralucitu balu în onórea moștenitorului de tronul Rudolf, carele petrece acuma acolo. La balu s'a înfașatu tóta famili'a régéscă. Moștenitorul de tronul a dansatu primul quadrile cu principes'a Stefania, care purtá o rochia de fail rosa, și avea acele juvaere cu diamante pe cari le-a capetatu în presentu dela fiitorul ei socheru, împératul Francisc Iosif. Mercuri la 27 se dete unu balu de curte, la care luara parte mai bine de 1200 persoane invitate. Balul fu deschisu de către moștenitorul de tronul Rudolf cu principes'a Stefania, care purtá o rochia de atlasu albu, garnisita cu dantele.

O moda noua s'a introdusu în societatea englesă, despre care se vorbesce multu în Londra: În casele cele mari în locul lacheilor s'au introdusu lachee (foiwomen). Fiindu invitatu dílele trecute la unu prânđu în Eaton Place, mi s'a deschisu us'a de unu astfel de lacheu femeiescu, într'o livrea fórte placuta și fórte bine potrivita. Unu bonetu negru-albu, perul pudratu, guleru cu legatura alba, acu de pieptu, haina de lâna cu nasturi de livrea, în form'a unui fracu de vênátóre, și o vesta galbenă cu guleru. Acesta erá uniform'a. Partea superióra a acestei îmbracaminte imi atrase atât de multu atențiunea, în cât am uitatu cu totul ca să privescu și estremitățile inferióre, dar suindu-me pe scara, ochii mei au fost atrasi de aspectul ciorapilor de metasa și a papucilor cu copci de argintu. În timpul prânđului, am fost serviti de patru asemenea lachee, și acesta cu atâta grația și îndemânare, încât potu díce că nici-odata nu mi s'a servitu unu prânđu atât de bine.

Armat'a germána. Dupa anuariul militaru din anul 1881—1882, armat'a germána cuprinde pe piciorul de pace, dupa nou'a organizare: 18,128 oficieri, 427,274 ómeni, 81,629 cai; adeca 109 oficieri, 25,615 ómeni, 1736 cai mai mult de cât în trecut. Sporirea cuprinde: pentru Prusi'a 8 regimente de infanteria; pentru Bavari'a, 1 regimentu de infanteria; peste totu 556 oficieri, 19,928 ómeni. Sporirea artileriei de campania cuprinde: pentru Prusi'a, 1 regimentu și 24 baterii de campania; pentru Saxoni'a, 2 baterii de artile-

ria de campania; pentru Württemberg 2 baterii; pentru Bavari'a 4 baterii.

D'ale Americanilor. Dupa cum spunu niște foi americane, societățile telegrafice din lumea noua au introdusu în orașele cele mari, unu ramu deosebitu de afaceri. Ele se angajeza a deșteptá din somnu pe servitórele din case private și pe caletorii de prin oteluri. În odai'a nefericitei victime a maniei seculării de dimineța, se afla unu clopotu puternicu, care la timpul hotaritu incepe a bate cu o furia așa de mare, în cât deșteptá pe cel mai somnorosu, și suna atât de multu pâna ce posesorul odăii se scóla și pune unu capetu aceluui sgomotu asurđitoru.

Dantele mecanice. Unu americanu și unu englesu pretindu a fi inventatu o mașina, care spre cea mai mare bucuria a celei mai frumoșe jumetăti a omului nu va întârđia se produca pe câmpul industriei dantelelor aceeași revoluțiune, pe care a produs'o resbelul mecanicu al francesului Jacquart în industria metasariilor. Inventatorii pretindu, că dantelele țesute cu mașina nu se deosebescu întru nimica de cele mai fine dantele de Bruxelles. Cu acesta mașina, care pune în mișcare 1800—2000 de fuse și împunge cu 200—300 de ace, este în stare unu singuru omu se produca lucrul mai multor sute de femei. Mașin'a este în stare a produce ori ce mustre de dantele și chiar a repará pe cele vechi. Fiindu că lucrul vine din America, este bine a-l primí cu rezerv'a cuvenita!

O planta electrica. S'a facutu în America curiós'a descoperire că plant'a numita phytoloea se bucura de adeverate proprietăți electrice. Când cineva taie o ramura din acestu arbustu, mân'a simte o sguđitura care se aseména cu cea primita dela o mașina electrica. Unu fisicu englesu a voitú să constate gradul de intensitate al electricității astfel emise. Unu micu acu de busola erá influințatu, la șapte séu optu pași de planta, și acesta influința erá proporționalu cu distanț'a. Cu cât o apropiara, cu atât acul busolei devia mai multu. Când busol'a fu aședata în mijlocul stufișului, acul incepú să se învêrtesca cu rapeditune. Nu se gasesce nici o urma de feru séu de altu metalu magneticu sub paméntul în care traiesce plant'a. Aceste proprietăți aparținú prin urmare chiar plantei. Se adaugemu, că intensitatea fenomenului variéza la fia-care óra din di. Noptea, acesta proprietate nu se aréta mai de locu. Plânt'a dobândesce cel mai mare gradu de condensare electrica la dóue óre dupa amédadi. Intensitatea electricității cresce când este furtuna. Se asigura că nici o pasere și nici o insecta nu se póte aședá pe acesta planta electrica.

Sciri straine. *Datori'a Statelor-Unite din America*, a scađutu în acestu anu cu o suma de 5.072,000 dolari (care face 28.000,000 lei); datori'a flotanta a Statelor este astadi de 1.200,000,000 dol. (6.000,000,000 lei.) — *Din Alesandria* se scrie, că chedivul a însarcinatu pe maresalul curtii, Julficar pașa, cu pregatirile pentru primirea moștenitorului de tronul Rudolf, atât acolo, cât și în Cairo.

Feliurite.

Întelepțiunea magarului. Cu cât de superióra este inteligința magarului de aceea ce i se crede de ordinaru, putemu să ne incredințamu din urmatórele fapte: Unu țeranu spaniolu locuindu unul din foburgurile Madridului avusese deprinderea de a merge în fiacare di în téggu cu magarul seu încarcatu cu óle cu lapte pentru clientii sei. Se întémpla, că omul se îmbolnavi și femeia propuse a tramite pe magaru singuru să faca drumul obicnuitu. Stapánul consimți la acest'a, panerele furu umplute cu óle cu lapte și o bucata de hârtia legata pe spatelul magarului rugá pe toti clientii

de a se servi ei singuri dupa nevoile lor și a pune la locu olele în panere. Magarul reveni acasa dupa unu timpu ore-care cu olele deșerte și totul la locu. Proprietarul asinului mergendu dupa informațiuni, se asigură, că magarul se oprise la port'a fia-cării clientu fără a se înșelă și că chiar când îl faceau să aștepte, el tragea clopoțelul cu dintii. De atunci magarul își face drumul seu și fia-care clientu îl aștepta la or'a ficsa precum se aștepta cu 40—50 ani în urma cut'a cu scrisori.

Vinul falsu. De și acesta nu le place onorabililor cetățeni cărcimari, totusi gasimu trebuinciosu de a face cunoscutu cetitōrelor și cetitorilor unu mijlocu prin care vor fi pusi în pozițiune să deosebēca repede vinul falsificatu de cel bunu: Moi unu burete micu în vinul ce vrei a încercă și-l bagi apoi într'unu paharu în care ai pusu apa ca de unu degetu. Dēca vinul este falsificatu, ap'a se colorēza îndata, dēca nu se colorēza îndata, n'ai trebuința să aștepti 15 minute pentru ca să te convingi că vinul este curatu.

Anul 1881. Anul 1881 este unu anu cabalisticu. Este aceea ce se numesce unu anu de noue. Cele două d'antăiu cifre $1 + 8 = 9$, cele două din urma $8 + 1 = 9$; adunându cele 4 cifre dă 18, adēca de 2 ori 9; $18 + 81 = 99$, adēca de 11 ori 9; $81 - 18 = 63$, ceea ce represinta de 7 ori 9; pe lângă aceste, ori cum se va citi, dela stâng'a la drēpt'a, seu dela drēpt'a la stâng'a, se gasesce totu 1881.

Memori'a unui papagal. O dama spaniola cumpēră unu micu papagal, îl dresă și esercită în vorbire și apoi îl vëndu unui capitanu de corabia englesu. Papagalul în Englitera eră tristu. Atât limb'a, cât și omenii erau cu totul străini pentru el. Din ce în ce înse începū a rosti câteva cuvinte englesesci, uită frazele spaniole și se parea că-i merge foarte bine. Trecura ani și animalul devenise obiectul de predilecțiune și indispensabilu al familiei capitanului. Cu timpul înse îmbretrăni, penele i devenira albe și puterea i disparū. Nimeni nu se putea decide să se desparța de acēsta pasere, obiectul atător suveniru placute. Papagalul trai multu în acēsta stare de slabiciune, când într'o di, capitanul primi visit'a unui domnu din Spani'a. Papagalul, care de ani nu mai auđise limb'a spaniola, care-i amintiă acele ținuturi placute, unde-si petrecuse tineret'a sa, își întinse cu o bucuria nebuna aripele și repetă iute frazele spaniole apoi... cađu mortu.

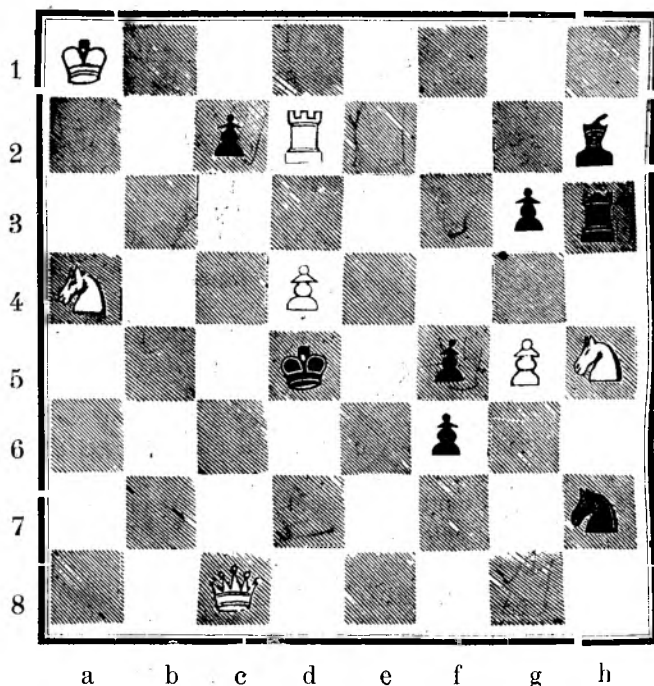
Leandrul. Me miru, dīce unu scriitoru enumitu, că tocmai acum aflămu, că leandrul e otrav. oru. În Africa nordica, unde leandrul cresce selbaticu pe lângă apa, întindēndu-si bucuos radecinele în curat'a apa locuita de brōsce țestōse, radeciu'a lui trece de foarte otravitoare și arabul pazesce vitele să nu bea din acele ape. Eu ęnsu-mi am facutu două esperiențe cu acestu arbore. Eram deprinsu a rupe, de câte ori damu peste el, câte o ramura înflorita și a me aperă de sōre. Odata luai și o fōia între dinti pentru a-mi recori limb'a. Dupa aceea am simțitu o indispoziție, dar nici că-mi trecea prin gându a atribui acestu efectu leandrului. Alta-data imi merse mai reu cu calul meu. Pe când me odihniam eu, calul rupe fringhi'a de care eră legatu și alergă la apa. Spalii cari me insoțiau observara prē tardiu și-l prinsera cu mare anevoința. El cađu la pământu. Mănatorii camilelor se pusera cu bătele pe el, îl sculara și îl batura așă de grozavu, în cât alergă încōce și încolo ca cum ar fi fost turbatu. Ostenitu și asudatu cađēndu la pământu, fu frecatu cu Alfa și a două di ierasi eră în piciorē. Leandrul și la noi e totu atât de veninosu, ca și în patri'a lui, nepricinuindu înse

pāna acum atate nefericiri, el este întrebuintatu ca o planta de ornamentu.

Problema de șacu.

De G. Stefanovicu.

Negru.



Albu.

Albul plăca și la a trei'a trasura dīce matt.

Terminul de deslegare e 8 februarie. Ca totde-una, și de asta-data se va scrii o carte între deslegatori.

Deslegarea ghiciturei de semne din nr. 1:

Ceriu frumosu al țierei mele,
Locu în care m'am nascutu,
Sē-l mai vedu, ah! ce placere,
Ce visu dulce si placutu!

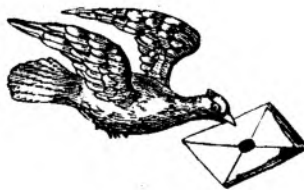
Cāt voui fi în departare
De al țierei scumpu pământu
Sufletu-mi va fi o flōre
Abatuta de-ori ce vĕntu.

(Alexandri)

Bine au deslegat'o dōmnele și domnișorele: Emilia Popu n. Marcușu, Emilia Onciu n. Ciavoschi, Anastasia Borca, Anuța Oszloits, Elena Buibașu, Ecaterina Ardeleanu, Lucreția de Görög n. de Pap, Dragina Mera, Ana C. Popu, Emilia Romanu, Ermina Popescu, Amalia Crișanu, Eufrosina Popovicu, și dnii Demetriu Pruneșu, Ioan Coza, I. Strimbeiu, Radu Giuvelca, Nic. Lasaroni și Ioan Popescu.

Premiul l'a câștigatu dșor'a Emilia Romanu în Hațeg.

Post'a redacțiunii.



Dlui I. C. în Gherla. Precum se vede n'ai cetitu nr. 3 al foii nōstre.

Beiusi. Multiamite publice nu publicămu bucuos, cu atât mai puțin putēmu atunci, când si noi suntemu interesati.

Versuri nepublicabile:
La mam'a, Romāncuti'a Ardele-
na, Leliti'a cu ochi de mura, Cu ānima juiōsa, Me dusei, Liber-
tatea.